



Миссия США при ОБСЕ

О присуждении Нобелевской премии мира 2021 года журналистам Марии Рессе и Дмитрию Муратову

Выступление Временной поверенной в делах США Кортни Остриен
на заседании Постоянного совета в Вене
21 октября 2021 года

Благодарю вас, г-жа Председатель.

Соединенные Штаты присоединяются к делегациям других государств-участников, которые в своих сегодняшних выступлениях поздравили Марию Рессу и Дмитрия Муратова с присуждением им Нобелевской премии мира 2021 года за их работу по защите свободы выражения мнений на Филиппинах и в России. Комитет по присуждению Нобелевской премии имеет давнюю традицию – восходящую к наградам, врученным Александру Солженицыну и Андрею Сахарову в советский период, – отмечать заслуги людей высокой храбрости и совести в России, которые рисковали своей свободой, выступая против угнетения.

“Новая газета”, которой руководит Муратов, служит маяком независимой журналистики в условиях, когда государство стремится запугать независимые голоса, чтобы заставить их замолчать. Правительство России ввело все более жесткие ограничения на свободу выражения мнений, в том числе в отношении представителей средств массовой информации. Только с начала 2021 года еще 71 физическое лицо и СМИ были признаны так называемыми “СМИ-иностранными агентами”, что увеличило их число более чем на 400 процентов. В течение двух десятилетий, когда г-н Муратов возглавлял эту газету, были убиты шесть журналистов “Новой газеты”, часто освещавших громкие дела о коррупции среди российской элиты или расследовавших нарушения прав человека в Чечне. Заказчики убийств коллег Муратова Натальи Эстемировой, Анны Политковской и Юрия Щекочихина до сих пор не привлечены к ответственности. Мы чтим их наследие и вновь призываем к обеспечению полной подотчетности за их чудовищные убийства и прекращению безнаказанности за преступления против журналистов и тех, кто выражает независимые взгляды в России. Другие репортеры, работающие в газете, сталкивались с угрозами и цензурой со стороны государственных деятелей, таких как Елена Милашина, журналистские расследования которой привели к угрозам в ее адрес со стороны чеченского лидера Рамзана Кадырова и побудило российскую службу по надзору в сфере связи, Роскомнадзор, принудительно удалить ее статьи с сайта “Новой газеты”.

Под руководством Дмитрия Муратова “Новая газета” остается ведущим независимым голосом в России, освещая темы, которые редко можно найти в других изданиях. Как заявил Президент Байден в ответ на объявление о награждении Муратова и Рессы, “они препятствуют злоупотреблению властью, разоблачают коррупцию и требуют прозрачности. Они проявляют упорство, создавая независимые средства массовой информации и защищая

их от сил, которые добиваются их молчания. И из-за их приверженности основным принципам свободной прессы – принципам, которые необходимы для здоровой демократии, – они сталкиваются с постоянными угрозами, травлей и запугиванием, судебными исками и даже, в случае Муратова, смертью его коллег. Ресса, Муратов и подобные им журналисты по всему миру находятся на переднем крае глобальной битвы за саму идею правды”.

Мы присоединяемся к делегациям других государств-участников, которые в своих сегодняшних выступлениях призвали Россию выполнять свои обязательства в рамках ОБСЕ и другие международные обязательства в отношении свободы выражения мнений и обращения с журналистами. Мы напоминаем России, что она добровольно приняла *Решение Совета министров ОБСЕ 2018 года в Милане о безопасности журналистов*, и призываем ее власти выполнять обязательства, взятые в этом документе. Граждане России, как и люди повсюду, должны иметь возможность свободно выражать свое мнение, не опасаясь репрессий, а также искать, получать и распространять информацию и идеи любого рода независимо от государственных границ.

Благодарю вас, г-жа Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.